

# DIN CEN/TR 16792:2015-11 (D)

## Sicherheit von Kinderbekleidung - Empfehlungen für das Design und die Herstellung von Kinderbekleidung - Mechanische Sicherheit; Deutsche Fassung CEN/TR 16792:2014

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	5
Einleitung .....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen .....	7
3 Begriffe .....	8
4 Mechanische Gefährdungen und damit im Zusammenhang stehende Risiken.....	11
4.1 Ischämische Verletzungen.....	11
4.2 Verfangen des Penis in einem Schiebeverschluss (Reißverschluss).....	11
4.3 Verletzungen durch spitze Gegenstände .....	11
4.4 Ersticken und Aspirieren.....	12
4.5 Verschlucken .....	12
4.6 Magnete .....	12
4.7 Strangulation und Fangstellen.....	12
4.8 Ausrutschen, Stolpern und Hinfallen.....	12
4.9 Einschränkung der Sicht und des Hörvermögens.....	12
4.10 Ersticken .....	13
5 Risikobewertung .....	13
6 Design, Materialien und Konstruktion des Kleidungsstücks .....	14
6.1 Allgemeines .....	14
6.2 Auswahl der Flächengebilde.....	15
6.3 Füllmaterialien.....	15
6.4 Nähgarn .....	15
6.5 Befestigte Kleidungsstückkomponenten.....	16
6.5.1 Allgemeine Empfehlungen .....	16
6.5.2 Knöpfe.....	17
6.5.3 Verzierungen am Flächengebilde, einschließlich Schleifen und Etiketten .....	18
6.5.4 Verzierungen aus Kautschuk oder Weichkunststoff, einschließlich Etiketten und Plaketten .....	18
6.5.5 Pompon und Quasten.....	18
6.5.6 Pailletten, Perlen und ähnliche Komponenten.....	18
6.5.7 Strasssteine und thermisch verschweißte Komponenten .....	18
6.5.8 Druckverschlüsse und in ähnlicher Weise verwendete Komponenten.....	19
6.5.9 Magnete .....	19
6.6 Gummibänder.....	19
6.7 Klettverschlüsse .....	19
6.8 Reiß-/Schiebeverschlüsse .....	20
6.8.1 Allgemeines.....	20
6.8.2 Reiß-/Schiebeverschlüsse in Hosen für Jungen .....	20
6.9 Kordeln, Schnüre, Bänder und Schleifen .....	20
6.10 Kleidungsstücke mit integrierten Füßen .....	20
6.11 Kapuzen.....	21
6.12 Stickereien und Applikationen .....	21
6.13 Stonewashing.....	21

7	Fertigung.....	21
7.1	Spitze Gegenstände.....	21
7.1.1	Allgemeines.....	21
7.1.2	Stecknadeln und Heftklammern .....	21
7.1.3	Nähnadeln (Hand und Maschine).....	22
7.1.4	Strickmaschinennadeln und Kettelspitzen und Etikettierpistolennadeln.....	22
7.1.5	Scheren, Abschneider und sonstige scharfe Werkzeuge.....	22
7.2	Metalldetektion (einschließlich Nadeldetektion).....	22
7.3	Maschinell angebrachte Verschlüsse.....	23
7.4	Aufbringen von geklebten und thermisch verschweißten Komponenten .....	24
7.5	Elastische Kleidungsstücke.....	24
7.6	Inspektion.....	24
7.7	Prüfung auf Sicherheit der angebrachten Komponenten .....	24
7.8	Zurückgewiesene Kleidungsstücke.....	24
7.9	Dokumentation und Rückverfolgbarkeit .....	25
8	Verpacken.....	25
9	Sicherheitsetiketten und Warenpräsentation für den Einzelhandel .....	25
9.1	Sicherheitsetiketten.....	25
9.2	Geschäftsvitrinen .....	25
9.3	Aufhänger und Etiketten.....	25
	Anhang A (informativ) Unfalldaten.....	26
	Anhang B (normativ) Verfahren zur Bestimmung der Ablösekraft befestigter Komponenten .....	27
B.1	Allgemeines.....	27
B.2	Kurzbeschreibung.....	27
B.3	Prüfgerät .....	27
B.4	Klima zum Konditionieren und Prüfen .....	32
B.5	Probenahme und Auswahl der Messproben .....	32
B.5.1	Probenahme.....	32
B.5.2	Auswahl der Messproben .....	33
B.6	Durchführung.....	33
B.6.1	Dehnungsgeschwindigkeit .....	33
B.6.2	Betätigung der Zugprüfmaschine .....	35
B.7	Prüfbericht .....	36
	Anhang C (informativ) Verfahren zur Bestimmung der Befestigungssicherheit von nicht greifbaren befestigten Komponenten .....	37
C.1	Allgemeines.....	37
C.2	Kurzbeschreibung.....	37
C.3	Materialien .....	37
C.4	Prüfgerät.....	38
C.5	Auswahl der Messproben und der Referenzmessprobe.....	39
C.6	Waschtemperatur und Trocknungsverfahren.....	39
C.6.1	Waschtemperatur .....	39
C.6.2	Trocknungsverfahren bei Kleidungsstücken mit thermisch geschweißten oder aufgeklebten Komponenten .....	39
C.6.3	Trocknungsverfahren bei Kleidungsstücken ohne thermisch geschweißte oder aufgeklebte Komponenten.....	39
C.7	Durchführung.....	40
C.7.1	Erstbewertung der Messproben.....	40
C.7.2	Vorbereitung der Waschmaschine .....	40
C.7.3	Waschladung.....	40
C.7.4	Waschmittel.....	40
C.7.5	Waschzyklus .....	40
C.7.6	Spülen und Schleudern.....	40
C.7.7	Trocknen.....	40
C.7.8	Abschließende Bewertung.....	40

<b>C.8</b>	<b>Prüfbericht .....</b>	<b>41</b>
	<b>Anhang D (informativ) Angaben, die dem Hersteller durch den Designer zur Verfügung zu stellen sind .....</b>	<b>42</b>
	<b>Anhang E (informativ) Begründung für Altersdefinitionen .....</b>	<b>43</b>
	<b>Anhang F (informativ) Prüfverfahren für die Zugfestigkeit von Knöpfen und empfohlene Mindestfestigkeit.....</b>	<b>44</b>
<b>F.1</b>	<b>Allgemeines .....</b>	<b>44</b>
<b>F.2</b>	<b>Kurzbeschreibung.....</b>	<b>44</b>
<b>F.3</b>	<b>Verweisungen .....</b>	<b>44</b>
<b>F.4</b>	<b>Definition .....</b>	<b>44</b>
<b>F.5</b>	<b>Prüfgerät .....</b>	<b>44</b>
<b>F.6</b>	<b>Probenahme.....</b>	<b>45</b>
<b>F.7</b>	<b>Durchführung .....</b>	<b>46</b>
<b>F.8</b>	<b>Empfohlene Leistung.....</b>	<b>46</b>
<b>F.9</b>	<b>Prüfbericht .....</b>	<b>46</b>
	<b>Anhang G (normativ) Schiebe-/Reißverschlusspezifikation.....</b>	<b>47</b>
	<b>Anhang H (normativ) Bewertung von Kleinteilen.....</b>	<b>48</b>
	<b>Literaturhinweise .....</b>	<b>49</b>